因疫情警戒至準三級,論文口試建議線上,若採實體,應遵守所有防疫規範。

In response to Quasi Level 3 COVID-19 Alert, pandemic prevention measures are adjusted and strengthened. Please follow the updated measures listed below.

Oral defenses may be conducted online. Please follow all pandemic prevention regulations:

- 1. 視訊口試(強烈建議):學位考試細則第三條「如有特殊情形,經系所主管同意後,得採視訊方式辦理;惟仍應符合公平公正公開原則,並全程錄音錄影存檔留存於系所,經系所主管同意方得調閱。相關檔案須妥予保存一年,惟依規定提起申訴者,應保存至申訴程序結束或行政救濟程序結束為止。」
- 1. Oral defense via teleconferencing (strongly advised): Article 3 of National Central University Rules Governing the Master's and Doctoral Degree Qualifying Exam and Thesis Defense stipulates that the thesis defense can be conducted via video conferencing only under certain circumstances upon approval of the chair of the department or institute. The thesis defense should also be conducted in a fair, impartial, and transparent manner. The defense should be recorded during the whole process, and the recording of the defense can be accessed only with the permission of the chair. Relevant files should be properly stored for one year. When anyone follows relevant regulations to file an appeal regarding the defense, those relevant files should be kept until the appeal procedure or procedure for administrative remedies is completed.
 - (1) 請參考註冊組網頁表格 <u>3-01-3 視訊舉行學位考試申請表</u>,向系所提出申請 即可(系所自行留存)。
 - (1) Please refer to <u>3-01-3 Application Form for Thesis Defense Conducted via Video Conferencing and Corresponding Measures</u> on the website of the Office of Registrar and file the application to your department/institute (the department/institute may keep the application form).
 - (2) 請學生先將審定書、評分條、口試評定報告單封面檔案先 email 給口委。
 - (2) Students have to email the "Verification Letter from the Oral Examination Committee," the "Degree Examination Score Paper," and the front of the "Degree Examination Report" to the oral defense committee members.
 - (3) 口試結束後,請口委在螢幕上顯示所評定之分數及簽名,並以拍照或掃描 或傳真給指導教授。
 - (3) After the oral defense is over, please have the committee members display to the screen the scores they give to the student and their signatures. Then, send the images of the scores and the signatures in the form of photos, scans, or faxes to your thesis advisor.
 - (4) 由指導教授彙整後印出紙本文件,交給系辦蓋章。

- (4) The thesis advisor compiles the files, prints them out, and hands them to the office of the department/institute to affix seals.
- (5) 以上所有文件連同學位口試申請表送註冊組留存。
- (5) Send all the aforementioned documents along with the "Application Form for a Degree Examination" to the Office of Registrar for future reference.
- (6) 不要求正本一定要寄回給學校(今年疫情特別處理),所以如果有四個口 委,就可能會有四張審定書影本,四張評定報告單與評分條影本。
- (6) Given the current condition regarding the pandemic this year, you do not have to send the original copies of all the documents back to the university. Therefore, if there are four committee members, there would be four copies of the "Verification Letter from the Oral Examination Committee," four copies of the "Degree Examination Score Paper," and four copies of the "Degree Examination Report."
- (7) 此為參考做法,若有其他應變方式,仍應符合公平公正公開原則,並經指導老師及系所控管。
- (7) The method provided here is a reference example. If you have other measures in response to the current condition, they should be taken in a fair and just way and should be overseen by your thesis advisor.
- 2. 實體口試:應依照最新中央或地方疫情指揮中心與教育部相關規定。
- 2. Onsite oral defense: The conducting of an onsite oral defense should be in accordance with the latest regulations stipulated by the pandemic command center of the central or local government, or the ministry of education.
 - (1) 參與口試人員一律全程佩戴口罩。
 - (1) All people participating in the oral defense must wear a mask.
 - (2) 座位應保持適當區隔,或使用隔板,以維持社交距離。
 - (2) The seating should be properly spaced or partitioned to keep a social distance.
 - (3) 禁止飲食。
 - (3) Food and drink are not allowed.
 - (4) 落實「實聯制」與量測體溫及手部消毒。
 - (4) Thoroughly implement the "contact tracing system," take body temperature, and disinfect your hands.